



SERRANO

# Villancicos Populares

Una colección de 15 villancicos  
fáciles para trío de violines

SERRANO

# Villancicos Populares

Una colección de 15 villancicos  
fáciles para trío de violines

Moisés Serrano Samudio  
Ciudad de Panamá, Panamá



Este libro se publica bajo una licencia [CC BY](#), lo que significa que puede copiar, redistribuir, remezclar, transformar y desarrollar el contenido para cualquier propósito, incluso comercial, siempre que dé el crédito apropiado, proporcione un enlace a la licencia, indicar si se realizaron cambios, y no imponer términos o condiciones adicionales a otros que les prohíban ejercer los derechos otorgados por esa licencia, incluyendo cualquier medida tecnológica efectiva.

ISBN 1234-123-123-1 (impreso)  
ISBN 1234-123-123-2 (electrónico)

*Impreso en Estados Unidos de América. Printed in USA*  
*B&N Press*



# Índice de Partituras

1	Adeste Fideles	1
2	Noche de Paz	2
3	Campanas de Belén	3
4	Dime Niño	4
5	Fum, fum, fum	6
6	Pero mira como beben	8
7	¡Ay del chiquirritin!	9
8	La marimorena	9
9	Alegría, alegría	9
10	El niño del tambor	9
11	¡Dale, dale, dale!	9
12	Deck the hall	9
13	Jingle bells	9
14	Oh! Christmas tree	9
15	We wish you a Merry Christmas	9
16	Extra: Nearer, My God, to Thee	10



## Prefacio

La palabra villancico significa canción de la villa y a lo largo de la historia su significado ha sufrido una serie de transformaciones hasta que en el siglo XIX se reserva para los cantos que aluden a la navidad.

La mayoría de los villancicos son canciones folklóricas, esto implica que sus autores se han perdido con el paso del tiempo pero han llegado hasta nuestros días gracias a la memoria colectiva.

Desde hace algunos años mi hijo mayor, Derek, estudia violín y pensé que sería buena idea que tuviera algunas piezas musicales que le gustan de la navidad adaptadas para tocar en grupo, fuera de las que se encuentran en los métodos de violín que utilizan en la Escuela Juvenil de Música. Es así como empiezo a adaptar y arreglar algunos villancicos.

Así termine compilando estos quince villancicos arreglados para tres violines en este libro. Esta compilación es ideal para que forme parte del repertorio de cualquier estudiante de violín principiante así como para grupos heterogéneos donde se encuentren estudiantes que esten iniciando su experiencia con el violín ya que en los acompañamientos hay cuerdas al aire o que usan el primer dedo.

Estoy seguro que será del agrado y disfrute de todos.

Moisés Serrano Samudio  
— el autor



# Adeste Fideles

Venid fieles

Atribuido a: John Francis Wade (1711 - 1786)

Moderato

Violín 1

Violín 2

Violín 3

5

10

15

# Noche de Paz

Título original: Stille Nacht, Heilige Nacht

Franz Xaver Gruber (1787 - 1863)

**Andante con moto**

Violín 1

Violín 2

Violín 3

7

13

19

# Campanas de Belén

## Villancico popular andaluz

Autor desconocido

**Allegro**

Violín 1

Violín 2

Violín 3

9

17

25

1

2

1

2

# Dime, Niño

## Villancico popular andaluz

Autor desconocido

**Vivace**

The musical score consists of four staves, each representing a violin part. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 3/4. The tempo is indicated as Vivace. The score is divided into measures by vertical bar lines. Measure 1: Violin 1 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 2 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 3 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Measures 2-3: Violin 1 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 2 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 3 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Measures 4-5: Violin 1 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 2 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 3 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Measures 6-7: Violin 1 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 2 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 3 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Measures 8-9: Violin 1 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 2 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 3 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Measures 10-11: Violin 1 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 2 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 3 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Measures 12-13: Violin 1 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 2 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 3 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Measures 14-15: Violin 1 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 2 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 3 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Measures 16-17: Violin 1 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 2 has a eighth note followed by two sixteenth notes. Violin 3 has a eighth note followed by two sixteenth notes.

23



Musical score page 23. Three staves in G major. The top staff has eighth-note pairs. The middle staff has eighth-note pairs. The bottom staff has quarter notes.

28



Musical score page 28. Three staves in G major. The top staff has eighth-note pairs. The middle staff has eighth-note pairs. The bottom staff has quarter notes.

33



Musical score page 33. Three staves in G major. The top staff has eighth-note pairs. The middle staff has eighth-note pairs. The bottom staff has quarter notes. A double bar line with repeat dots appears at the end of the measure.

40



Musical score page 40. Three staves in G major. The top staff has eighth-note pairs. The middle staff has eighth-note pairs. The bottom staff has quarter notes. The section ends with a double bar line and two endings labeled "1." and "2.".

# Fum, fum, fum

## Villancico popular catalán

Autor desconocido

**Allegretto**

Violín 1

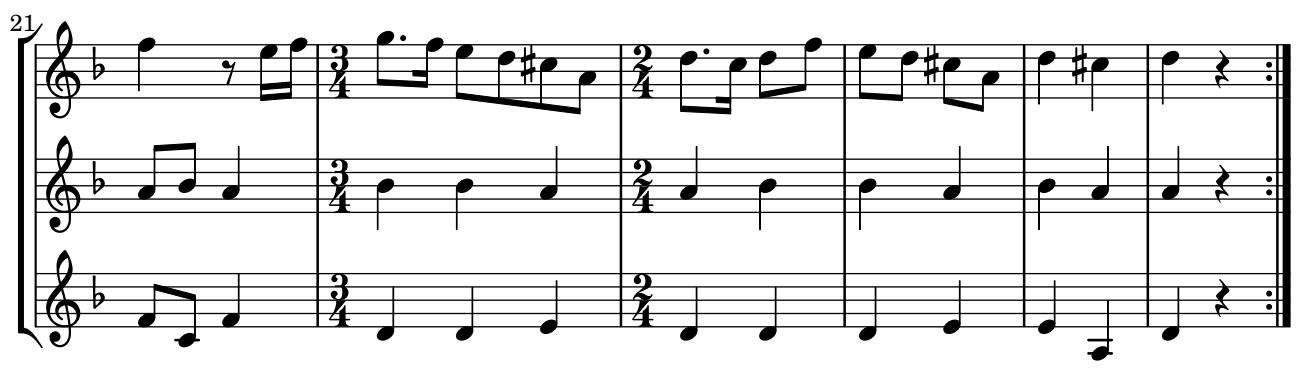
Violín 2

Violín 3

6

11

16



**Pero mira como beben**  
**Villancico popular extremeño**

Autor desconocido

**Allegro**

The musical score consists of four staves, each representing a violin part. The first staff is for Violín 1, the second for Violín 2, the third for Violín 3, and the fourth is a continuation of Violín 1's part. The music is in 2/4 time and a major key. The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests. Measure numbers 1 through 25 are indicated at the beginning of each staff. The score is written on five-line staves with a treble clef.

# ¡Ay, del chiquirritín!

## Villancico popular andaluz

Autor desconocido

**Allegretto**

The musical score consists of four systems of music for three violins. The first system starts with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/8 time signature. The second system begins at measure 8, indicated by a large '8' above the staff, and ends with a 'Fine' at the end of the staff. The third system begins at measure 16, indicated by a large '16' above the staff. The fourth system begins at measure 22, indicated by a large '22' above the staff, and concludes with a 'D.C. al Fine' instruction at the end of the staff.

Violín 1

Violín 2

Violín 3

8

Fine

16

22

D.C.  
al Fine

# Nearer, My God, to Thee

Más cerca de ti mi Dios

Sarah Fuller Flower Adams (1805 - 1848)

**Adagio**

The musical score consists of four systems of music for three violins. The first system starts with measures 1-7. The second system starts at measure 8. The third system starts at measure 16. The fourth system starts at measure 25. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 2/4. Measure 1: Violin 1 has eighth notes. Measure 2: Violin 1 has eighth notes. Measure 3: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Measure 4: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Measure 5: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Measure 6: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Measure 7: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Measure 8: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 9: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 10: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 11: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 12: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 13: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 14: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 15: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 16: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 17: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 18: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 19: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 20: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 21: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 22: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 23: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 24: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 25: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 26: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note. Measure 27: Violin 1 has eighth notes. Violin 2 has a half note. Violin 3 has a half note.



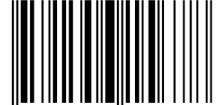
Esta obra se terminó de editar para su versión impresa  
en diciembre 2023 en Ciudad de Panamá, Panamá.

Impreso por B&N Press. Estados Unidos de América.



A close-up photograph of a pine tree branch with many sharp, green, needle-like leaves. The branch is dark brown and angled downwards from the top right towards the bottom left. The background is a dark, out-of-focus green.

ISBN 1-55615-678-2



9 781556 156786